



Datenschutzrechtliche Verpflichtungserklärung

Im Zuge Ihres Dienstverhältnisses haben Sie bereits bzw. werden Sie künftig voraussichtlich Kenntnis über Personen und personenbezogene Daten (kurz „Daten“) erhalten.

Alle diese Daten sind absolut vertraulich zu behandeln und unterliegen den Bestimmungen des österreichischen und europäischen Datenschutzrechts.

Mit Ihrer Unterschrift/Bestätigung

1. verpflichten Sie sich das Datenschutzrecht zu wahren, insbesondere das Datengeheimnis gemäß den Bestimmungen des Datenschutzgesetzes i.d.g.F. einschließlich entsprechender betrieblicher Anordnungen und
2. nehmen Sie zur Kenntnis, dass Verstöße gegen die angeführte Verpflichtung **(verwaltungs-) strafrechtlich geahndet** werden können (mit **Freiheits- oder Geldstrafen**), **schadenersatzpflichtig** machen und/oder **arbeitsrechtliche Folgen** haben können (zB Entlassung).

Die relevante Bestimmung ist im beiliegenden, einen integrierenden Bestandteil dieser Verpflichtungserklärung bildenden Informationsblatt abgedruckt.

In diesem Zusammenhang wird Ihnen hiermit bekanntgegeben, dass

1. Daten natürlicher sowie juristischer Personen einem besonderen Schutz unterliegen und die Verwendung solcher Daten nur unter besonderen Voraussetzungen zulässig ist;
2. Daten, die Ihnen aufgrund Ihrer beruflichen Beschäftigung anvertraut wurden oder zugänglich geworden sind, unbeschadet sonstiger Verschwiegenheitspflichten, nur aufgrund einer ausdrücklichen mündlichen oder schriftlichen Anordnung Ihres Arbeitgebers oder dessen Beauftragten weitergegeben werden dürfen;
3. es untersagt ist, Daten an unbefugte Personen oder unzuständige Stellen innerhalb oder außerhalb der Universität für Bodenkultur Wien – betrifft auch Familienangehörige - zu übermitteln oder sonst zugänglich zu machen;

Formal obligation of data protection

In the course of your employment relationship you have obtained and/or will obtain knowledge of persons and personal data (hereinafter “Data”).

All of such Data must be treated as absolutely confidential and is subject to the provisions of Austrian and European data protection laws.

By your signature/confirmation

1. you undertake to comply with data protection law, in particular the confidentiality of data pursuant to the provisions of the Austrian Data Protection Act [Datenschutzgesetz/DSG] as amended, including the respective corporate regulations, and
2. you acknowledge that breaches of the aforementioned obligation may be prosecuted under (administrative) criminal law (punishable by imprisonment or fines), entail liability for damages and/or may result in consequences under employment law (e.g. summary dismissal).

The relevant provision is printed in the attached information sheet which constitutes an integral part of this formal obligations.

In this regard we are informing you that

1. Data of natural persons and legal entities are subject to special protection and that the use of such Data is permissible only on condition that special prerequisites are fulfilled;
2. Data have been entrusted to you or have become accessible to you due to your employment without prejudice to other obligations of confidentiality, may be transmitted only if expressly ordered to do so orally or in writing by your employer or its agents;
3. it is prohibited to transmit or otherwise disclose Data to unauthorised persons or non-competent bodies inside or outside the University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna, which also applies to family members;

4. es untersagt ist, Daten zu einem anderen als dem zum jeweiligen rechtmäßigen Aufgabenvollzug gehörenden Zweck zu verwenden;
 5. diese Verpflichtung auch nach Beendigung Ihrer Tätigkeit und/oder nach dem Ausscheiden aus der Universität für Bodenkultur Wien fortbesteht;
 6. Ihnen aus der Verweigerung der Ausführung eines Auftrages, der gegen das Datengeheimnis verstoßen würde, kein Nachteil erwachsen darf;
 7. allfällige weiterreichende andere Bestimmungen über die Geheimhaltungspflichten von der oben angeführten Verpflichtung unberührt bleiben, sofern sie mit dem Datenschutzrecht nicht im Widerspruch stehen;
 8. Sie Ihnen allenfalls anvertraute Benutzerkennwörter, Passwörter und sonstige Zugangsberechtigungen sorgfältig verwahren und ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden werden;
 9. Sie – sofern Sie eine Leitungsposition innehaben zB Leitung einer Organisationseinheit, einer Serviceeinrichtung, einer Stabsstelle, eines Teams, etc – dafür verantwortlich sind, dass die Ihnen direkt unterstellten MitarbeiterInnen die ihnen bereitgestellte datenschutzrechtliche Verpflichtungserklärung ebenfalls unterschreiben/bestätigen;
 10. für die Auslegung der gegenständlichen Verpflichtungserklärung die deutsche Fassung maßgeblich ist.
4. it is prohibited to use Data for any purpose other than the lawful fulfilment of the relevant task;
 5. this obligation continues to apply even after the termination of your employment relationship with, and/or your leaving the University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna;
 6. you shall not suffer any disadvantage from refusing to comply with an order which would infringe the confidentiality of data;
 7. other further-reaching provisions on duties to maintain confidentiality will remain unaffected by the above-mentioned duty, unless they are in conflict with data protection law,
 8. any user IDs, passwords and other access authorisations entrusted to you must be kept safe and be used exclusively in accordance with the designated purpose;
 9. if you work in an executive position, e.g. if you are managing an organisational unit, service unit, staff unit, team, etc., you are responsible for ensuring that the staff reporting directly to you also sign/confirm the formal obligation of data protection made available to them;
 10. for interpretation of the present formal obligation the German version shall be decisive.

Informationsblatt zur datenschutzrechtlichen Verpflichtungserklärung

In diesem Informationsblatt erhalten Sie Informationen über den wesentlichen Inhalt des Datengeheimnisses. Die Erläuterungen und Hinweise müssen im jeweiligen Zusammenhang, der sich aus Anwendungsfragen aus der täglichen Arbeit sowie den jeweils geltenden Rechtsvorschriften ergibt, gesehen werden.

1. Welche rechtlichen Grundlagen gelten für das Datenschutzrecht?

Es gelten die allgemeinen datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Diese sind jeweils in ihrer geltenden Fassung:

- a. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung, kurz DSGVO),
- b. Bundesgesetz zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (Datenschutzgesetz, kurz DSG)

Sie finden diese Vorschriften abrufbar unter <http://www.eur-lex.europa.eu> (DSGVO) bzw. unter <https://www.ris.bka.gv.at/> (DSG).

Darüber hinaus sind alle relevanten Dokumente (Richtlinie, Policy,...) der Universität für Bodenkultur Wien, abrufbar im Intranet, zu berücksichtigen.

2. Begriffsbestimmungen

Im Sinne der EU-DSGVO versteht man unter

- a. „**personenbezogene Daten**“ alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen; als identifizierbar wird eine natürliche Person angesehen, die direkt oder indirekt, insbesondere mittels Zuordnung zu einer Kennung wie einem Namen, zu einer Kennnummer, zu Standortdaten, zu einer Online-Kennung oder zu einem oder mehreren besonderen Merkmalen, die Ausdruck der physischen, physiologischen, genetischen, psychischen, wirtschaftlichen, kulturellen oder sozialen Identität dieser natürlichen Person

Information sheet on the formal obligation of data protection

This information sheet provides you with information about the essential points of the confidentiality of data. The notes and information must be seen in the respective context arising from the issues of application emerging from daily work and from the legislation applicable in each case.

1. What are the legal bases for data protection law?

The general provisions of data protection legislation apply. These are, each as amended:

- a. Regulation of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, GDPR),
- b. Austrian Federal Act on the Protection of Natural Persons with regard to the Processing of Personal Data [Datenschutzgesetz/DSG]

You can find these provisions online at <http://www.eur-lex.europa.eu> (GDPR) and/or at <https://www.ris.bka.gv.at/> (DSG).

Moreover, all relevant documents (directive, policy, etc.) of the University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna, accessible via the intranet, must be taken into account.

2. Definitions

For the purposes of the GDPR

- a. „**personal data**“ means any information relating to an identified or identifiable natural person; an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person;

sind, identifiziert werden kann;

- b. „**Verarbeitung**“ jeden mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführten Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung;
- b. “**processing**” means any operation or set of operations which is performed on personal data or on sets of personal data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organisation, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

Das **Datengeheimnis** wird im DSGVO wie folgt definiert:

§ 6 DSGVO

(1) Der Verantwortliche, der Auftragsverarbeiter und ihre Mitarbeiter – das sind Arbeitnehmer (Dienstnehmer) und Personen in einem arbeitnehmerähnlichen (dienstnehmerähnlichen) Verhältnis – haben personenbezogene Daten aus Datenverarbeitungen, die ihnen ausschließlich auf Grund ihrer berufsmäßigen Beschäftigung anvertraut wurden oder zugänglich geworden sind, unbeschadet sonstiger gesetzlicher Verschwiegenheitspflichten, geheim zu halten, soweit kein rechtlich zulässiger Grund für eine Übermittlung der anvertrauten oder zugänglich gewordenen personenbezogenen Daten besteht (Datengeheimnis).

(2) Mitarbeiter dürfen personenbezogene Daten nur auf Grund einer ausdrücklichen Anordnung ihres Arbeitgebers (Dienstgebers) übermitteln. Der Verantwortliche und der Auftragsverarbeiter haben, sofern eine solche Verpflichtung ihrer Mitarbeiter nicht schon kraft Gesetzes besteht, diese vertraglich zu verpflichten, personenbezogene Daten aus Datenverarbeitungen nur aufgrund von Anordnungen zu übermitteln und das Datengeheimnis auch nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses (Dienstverhältnisses) zum Verantwortlichen oder Auftragsverarbeiter einzuhalten.

(3) Der Verantwortliche und der Auftragsverarbeiter haben die von der Anordnung betroffenen Mitarbeiter über die für sie geltenden Übermittlungsanordnungen und über die Folgen einer Verletzung des Datengeheimnisses zu belehren.

Confidentiality of data is defined in the Austrian Data Protection Act as follows:

Section 6 of the Austrian Data Protection Act [Datenschutzgesetz/DSG]

(1) The controller, the processor and their employees, i.e. employees and persons in a quasi-employee relationship, shall ensure the confidentiality of personal data from data processing activities that have been entrusted or have become accessible to them solely due to their employment, without prejudice to other statutory obligations of confidentiality, unless a legitimate reason for the transmission of the data that have been entrusted or have become accessible to them exists (confidentiality of data).

(2) Employees may transmit personal data only if expressly ordered to do so by their employer. Unless such an obligation of their employees already exists by law, the controller and the processor shall contractually bind their employees to transmit personal data from data processing activities only on the basis of orders and to maintain the confidentiality of data even after the end of their employment with the controller or processor.

(3) The controller and the processor shall inform the employees affected by these orders about the transmission orders applicable to them and about the consequences of a violation of the confidentiality of data.

(4) Unbeschadet des verfassungsrechtlichen Weisungsrechts darf einem Mitarbeiter aus der Verweigerung der Befolgung einer Anordnung zur unzulässigen Datenübermittlung kein Nachteil erwachsen.

(5) Ein zugunsten eines Verantwortlichen bestehendes gesetzliches Aussageverweigerungsrecht darf nicht durch die Inanspruchnahme eines für diesen tätigen Auftragsverarbeiters, insbesondere nicht durch die Sicherstellung oder Beschlagnahme von automationsunterstützt verarbeiteten Dokumenten, umgangen werden.

Den jeweils aktuellen Gesetzestext finden Sie unter <https://www.ris.bka.gv.at/> sowie unter <http://short.boku.ac.at/datenschutzlinks>.

3. Warum ist Datenschutz wichtig?

Niemand darf durch den Umgang mit seinen personenbezogenen Daten in seinem Persönlichkeitsrecht beeinträchtigt werden. Jeder hat das Recht, über die Erhebung und weitere Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten grundsätzlich selbst zu bestimmen. Das Ziel des Datenschutzes ist es, den Einzelnen vor einer Beeinträchtigung zu schützen.

4. Welche grundsätzlichen Regelungen gelten für den Datenschutz?

Für den Schutz von Daten gelten insbesondere folgende Grundsätze:

- a. Die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von Daten ist nur zulässig, wenn eine Rechtsvorschrift dies erlaubt oder anordnet oder soweit die betroffene Person eingewilligt hat.
- b. Die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung ist stets an dem Ziel auszurichten, so wenige personenbezogene Daten wie möglich zu erheben, zu verarbeiten oder zu nutzen (Grundsatz der Datensparsamkeit). Insbesondere bei der Einführung neuer Verfahren ist dieser Grundsatz von dem jeweiligen Leitungsorgan zu beachten. Soweit es möglich ist, soll die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von Daten vermieden oder reduziert werden.
- c. Es dürfen nur die notwendigen Daten erhoben, verarbeitet und genutzt werden. Notwendig sind Daten, ohne die die jeweilige Aufgabe nicht oder nicht vollständig erfüllt werden kann (Grundsatz der Erforderlichkeit).

(4) Without prejudice to the right to give instructions under constitutional law, an employee must not incur any disadvantage from refusing to comply with an order for a prohibited transmission of data.

(5) The statutory right of a controller to refuse to give evidence shall not be avoided by questioning a processor working for the controller, and in particular not by seizing or confiscating documents processed by automated means.

You can find the wording of the law as amended at <https://www.ris.bka.gv.at/> and at <http://short.boku.ac.at/datenschutzlinks>.

3. Why is data protection important?

Nobody's personal rights may be infringed by the handling of their personal data. Everyone has the right to decide by themselves about the collection and processing of their personal data in principle. It is the aim of data protection to protect the individual from an infringement.

4. Which principal regulations apply to data protection?

In particular, the following principles apply to the protection of Data:

- a. The collection, processing and use of Data is permissible only if a statutory provision permits or requires it or provided that the person affected has agreed hereto.
- b. The collection, processing and use must always be in line with the aim to collect, process or use as little personal data as possible (principle of data minimisation). The respective managing body must consider this principle in particular in regard to the introduction of new procedures. As far as possible the collection, processing and use of Data should be avoided or reduced.
- c. Only necessary Data may be collected, processed and used. Necessary Data is Data without which the relevant task cannot be fulfilled in whole or in part (principle of necessity).

- d. Daten dürfen nur zu dem Zweck verwendet werden, für den sie erhoben oder gespeichert sind (Grundsatz der Zweckbindung). Andere Verwendungen bedürfen einer rechtlichen Grundlage oder der Zustimmung der betroffenen Personen.
 - e. Mündliche, elektronische und schriftliche Auskünfte aus Akten oder Datenbanken sowie die Übermittlung von Daten (zB Kopien von Listen, Datenträgern und Akten), insbesondere an Behörden und sonstige öffentliche Stellen der Europäischen Union, des Bundes, der Länder, der Gemeinden etc., sind nur insofern zulässig, als eine entsprechende Rechtsgrundlage oder Einwilligung der betroffenen Person für die Datenübermittlung vorhanden ist.
 - f. Sofern die Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung von Daten ausschließlich auf der Einwilligung der betroffenen Person beruht (d.h. keine entsprechende Rechtsgrundlage vorliegt), ist ein allfälliger, diesbezüglich erklärter Widerspruch der betroffenen Personen, der sich gegen die Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung richtet, zu beachten.
 - g. Alle Informationen, die MitarbeiterInnen auf Grund ihrer Arbeit an und mit Akten, Dateien und Listen erhalten, sind vertraulich zu behandeln. Diese Pflicht besteht auch nach Beendigung der Tätigkeit fort. Daten dürfen nur den MitarbeiterInnen bzw. Externen mit Vertragsverhältnis zur Universität für Bodenkultur Wien zugänglich gemacht werden, die auf Grund ihrer dienstlichen bzw. vertraglichen Aufgaben zum Empfang der Daten berechtigt sind.
- d. Data may only be used for the purpose for which it was collected or stored (principle of purpose limitation). Other types of use require a legal basis or the approval of the data subjects.
 - e. Oral, electronic or written information from files or data bases or the transmission of Data (e.g. copies of lists, data storage media or files), in particular to authorities and public bodies of the European Union, the federal government, the states, the municipalities, etc. is only permissible insofar as a legal basis for or the consent of the data subject to the transmission of data is available.
 - f. If the collection, processing or use of Data is exclusively based on the consent of the data subject (i.e. there is no proper legal basis exists), any objection of the data subject to the collection, processing or use must be taken into account.
 - g. Any and all information received by employees on the basis of their work on or with files, data files or lists must be treated confidentially. This obligation shall continue even after termination of the work. Data may only be disclosed to employees and/or external staff maintaining a contractual relationship to the University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna, who are entitled to receive such Data on the basis of their duties and/or contractual tasks.

Die MitarbeiterInnen sind für die datenschutzrechtlich korrekte Ausübung ihrer Tätigkeit verantwortlich. Die sorgsame und vertrauliche Behandlung von Daten ist ein wichtiges, jedenfalls einzuhaltendes Gebot. Die Universität für Bodenkultur Wien fühlt sich dem Datenschutz sowie den Grundsätzen des Datenschutzes verpflichtet. Tragen Sie als Angehörige/r der Universität für Bodenkultur Wien bitte Sorge dafür, so wenig personenbezogene Daten wie möglich zu erheben, zu verarbeiten und/oder zu nutzen.

The employees are responsible for carrying out their work correctly in regard to the terms of data protection law. Careful and confidential treatment of Data is an important requirement which must be observed in any case. The University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna is committed to data protection and to the principles of data protection. Please ensure, as a member of the University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna that you collect, process and/or use as little personal data as possible.